

NOV 2015



The Island Consort

director Bruce Farquharson

presents..

"This Shining Night"

**Brechin United Church, Nanaimo
Sunday November 29 at 7.30**

**With thanks to our generous supporters:
City of Nanaimo for the Cultural Operating Grant
A Cappella Plus
Nanaimo News Bulletin
Nanaimo Daily News
St. Paul's Anglican Church
Grace Rayson**

This Shining Night

Ubi Caritas	Maurice Duruflé (1902-1986)
Mass for 4 Voices (no Credo)	William Byrd (c. 1540-1623)
Abendsegen; soprano/alto duet from Hansel & Gretel	Engelbert Humperdinck (1854-1921)
- Sharon Sinclair and Élizabeth Grenon	
Vissi d'arte aria from Tosca	Giacomo Puccini (1858-1924)
- Skye Donald	
Justorum Animae	Charles Stanford (1852-1924)
Beati Quorum Via	“
The Bluebird	“
Put, Vejini (Blow, Winds)	Imant Raminsh (1943 -)

>>>> Intermission <<<<<

Membra Jesu Nostri	Dieterich Buxtehude (1637-1707)
Ad Manus - solos, Sky Donald, Sharon Sinclair	
Ad Faciem - solo, Élizabeth Grenon	
(With strings from NCO + organ)	
Now May We Singen	Cecilia McDowell (1951 -)
Danny Boy	arr. Casey Rule (c. 1990 -)
Sure, on this Shining Night (+ piano)	Morten Lauridsen (1943 -)



Translations:

Ubi Caritas

Where charity and love are, God is there.
Christ's love has gathered us into one.
Let us rejoice and be pleased in Him.
Let us fear, and let us love the living God.
And may we love each other with a sincere heart.

Mass (Byrd)

Kyrie

Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

Gloria

Glory be to God on high,
and on earth peace, good will towards men.
We praise thee, we bless thee, we worship thee,
we glorify thee, we give thanks to thee for
thy great glory, O Lord God, heavenly King,
God the Father Almighty. O Lord, the
only-begotten Son, Jesus Christ; O Lord God,
Lamb of God,
Son of the Father, that takest away the sins
of the world, have mercy upon us. Thou that
takest away the sins of the world, receive our
prayer.
Thou that sittest at the right hand of God the
Father, have mercy upon us. For thou only art
holy;
thou only art the Lord; thou only, O Christ,
with the Holy Ghost, art most high in the glory
of God the Father. Amen.

Sanctus & Benedictus

Holy, holy, holy Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the
Lord. Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God, who takes away the sins
of the world, have mercy on us.
Lamb of God, who takes away the sins
of the world, grant us peace.

Membra Jesu Nostrī

1. Ad Manus (to the Hands)
2. Concerto (SSATB)

What are those wounds in the midst of Your
hands?

3. Aria (Soprano)

Hail, Jesus, good shepherd, wearied in agony,
tormented on the cross nailed to the cross
Your sacred hands stretched out

4. Aria (Soprano)

Holy hands, I embrace you, and, lamenting, I

delight in you, I give thanks for the terrible wounds,
the hard nails, the holy drops, shedding tears with
kisses

5. Aria (Alto, Tenor, Bass)

Washed in Your blood I wholly entrust myself to
You; may these holy hands of Yours defend me,
Jesus Christ, in the final dangers

Ad Faciem (to the Face)

2. Concerto (SSATB)

Let Your face shine upon Your servant,
save me in Your mercy (Psalm 31:16)

3. Aria (ATB)

Hail, bloodied head, all crowned with thorns,
beaten, wounded, struck with a cane,
the face soiled with spit

4. Aria (Alto)

When I must die, do not then be away from me,
in the anxious hour of death come, Jesus,
without delay, protect me and set me free!

5. Aria (SSATB)

When You command me to depart, dear Jesus,
then appear, O lover to be embraced, then
show Yourself on the cross that brings salvation

Justorum Animae

The souls of the just are in the hand of God,
and the torment of death shall not touch them.
In the sight of the unwise they seemed to die;
but they are in peace.

Beati Quorum Via

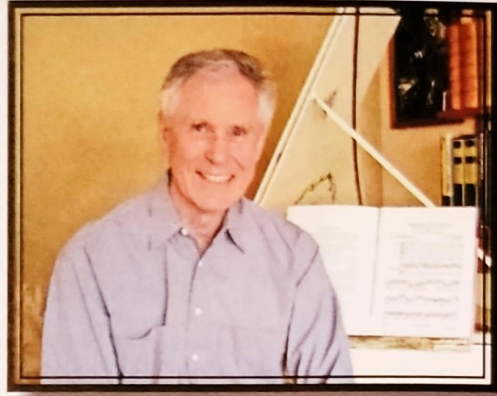
Blessed are the undefiled in the way,
who walk in the law of the Lord.

Pūt, Vējiņi (Blow Winds)

Blow winds, blow, blow my small boat,
blow me back to Kurzeme.
There a mother promised to me her fair
daughter, the miller maid
but the mother broke her promise,
called me a wastrel, drunkard too.
Where's the horse that I've run ragged,
where's the tavern I've drunk dry?
But if I did 'twas my own horse, my own
money drank it dry. I took my love
far from home, Father, Mother left behind.
Blow winds, blow, blow my small boat,
blow me back to Kurzeme.

From the Director

In this evening's program, "This Shining Night", the Island Consort takes great delight in performing a variety of pieces which explore the humility and ecstasy of sacred material, the tranquil beauty of art song and the sense of folkloric passion in national identity. We are joined, again, by talented players from the Nanaimo Chamber Orchestra as well as by organist/pianist, Peter Orme. Thanks to you, our audience, for your support: my hope is that our music will draw you in to the world of intent of our various composers and send you home richer for the experience



The Island Consort

Director: Bruce Farquharson

sopranos:

Anais Barnes
Mary Butt
Skye Donald
Zinda FitzGerald
Rosemarie Sherban
Sharon Sinclair

basses:

Randall Donald
Robin FitzGerald
Doug Kamp
Rob Sinclair
Lionel Tanod

altos:

Val Duthie
Solveig Farquharson
Élizabeth Grenon
Linda Leonard

tenors:

Don Butt
James Duthie

Accompanying Musicians

Peter Orme - organ and piano

from Nanaimo Chamber Orchestra:

Violin I - Karl Rainer
Violin II - Sonya Parkin
Violincello - Kanis Kerr